

1.	Field of study	English Philology
2.	Faculty	Faculty of Humanities
3.	Academic year of entry	2021/2022 (winter term), 2022/2023 (winter term), 2023/2024 (winter term), 2024/2025 (winter term)
4.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
5.	Degree profile	general academic
6.	Mode of study	full-time

Module: English Translation Training: Module 3 - Consecutive Oral Interpretation in English 1

Module code: W1-FA-JB-S2-TUK1-3

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
JB-S2-KT3-TK_3_K1	The student is aware of the rights and obligations of the interpreter.	FA2_K01	1
JB-S2-KT3-TK_3_K2	The student takes interest in current political, economic and cultural events.	FA2_K01	2
JB-S2-KT3-TK_3_K3	The student is highly aware of the level of his/her knowledge and ability to interpret, s/he is capable of making a critical assessment and is willing to undertake increasingly difficult interpreting tasks.	FA2_K01	1
JB-S2-KT3-TK_3_U1	The student learns the vocabulary and phraseology typical of texts interpreted consecutively.	FA2_U07	2
JB-S2-KT3-TK_3_U2	The student is able to fluently sight-translate texts, also with some specialist vocabulary.	FA2_U04	3
JB-S2-KT3-TK_3_U3	The student is able to perform liaison interpreting in both directions without notes or with minimal notes of proper names and numbers.	FA2_U04	3
JB-S2-KT3-TK_3_W1	The student knows the generally accepted quality criteria for consecutive interpreting, including the ones related to presentation skills.	FA2_W08	3
JB-S2-KT3-TK_3_W2	The student is familiar with interpreting procedures (i.e. transfer, calque, equivalent).	FA2_W03	3
JB-S2-KT3-TK_3_W3	The student knows the specificity of working in various settings and situations (certified interpreting, interpreting for the media, liaison interpreting) and is aware of the resulting differences in audience expectations and interpreting norms.	FA2_W08	2

3. Module description	
Description	Practical classes, they can partly take place in a language lab. The subject covers liaison interpreting, sight translation and traditional consecutive interpreting (i.e. interpreting longer text fragments with help of notes).
Prerequisites	Completed previous module (consecutive interpreting 2)

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
JB-S2-KT3-TK-3_w_1	oral test	The student may be tested on his/her skills in liaison interpreting, consecutive interpreting into Polish, sight translation.	JB-S2-KT3-TK_3_K1, JB-S2-KT3-TK_3_K2, JB-S2-KT3-TK_3_K3, JB-S2-KT3-TK_3_U1, JB-S2-KT3-TK_3_U2, JB-S2-KT3-TK_3_U3, JB-S2-KT3-TK_3_W1, JB-S2-KT3-TK_3_W2, JB-S2-KT3-TK_3_W3
JB-S2-KT3-TK-3_w_2	exam	The student may be tested on his/her skills in liaison interpreting, consecutive interpreting into Polish, sight translation.	JB-S2-KT3-TK_3_K1, JB-S2-KT3-TK_3_K2, JB-S2-KT3-TK_3_K3, JB-S2-KT3-TK_3_U1, JB-S2-KT3-TK_3_U2, JB-S2-KT3-TK_3_U3, JB-S2-KT3-TK_3_W1, JB-S2-KT3-TK_3_W2, JB-S2-KT3-TK_3_W3

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
JB-S2-KT3-TK_3_fs_1	practical classes	Individual interpreting of a selected short text, followed by discussion related to the difficulties encountered by students during interpreting. Vista interpreting, consecutive interpreting.	30	Individual interpreting of selected short text (homework) (i.e. tasks, work in groups).	45	JB-S2-KT3-TK-3_w_1, JB-S2-KT3-TK-3_w_2